

S I G H T  M A R K<sup>®</sup>

USER MANUAL



TACTICAL RED DOT SIGHT

English / Français / Español / Deutsch

## ABOUT SIGHTMARK®

Sightmark offers a wide range of products that include red dot scopes, reflex sights, rangefinders, riflescopes, laser sights, night vision and award-winning flashlights and boresights. Sightmark products are inspired by military and law enforcement applications. All products are designed to be the most effective weapon accessories possible.

Sightmark - MAKE YOUR MARK

S I G H T  M A R K®

[www.sightmark.com](http://www.sightmark.com)

Sightmark Tactical Red Dot Sight .....	1- 8
Sightmark kit 15-45x60SE Lunette .....	9-16
Sightmark 15-45x60SE Marcar Juego.....	17-24
Sightmark 15-45x60SE Spektiv .....	25-32

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

# ENGLISH



The Sightmark Tactical Red Dot sight is a lightweight, durable, and accurate sight designed to maintain all important peripheral vision and depth perception while shooting. Perfect for shotguns or rifles, the Sightmark Tactical Red Dot Sight is able to withstand heavy recoil and comes standard with a variable brightness 5 MOA illuminated red reticle. The weaver/picatinny mount allows it to mount to various firearms making it a very versatile red dot sight. The Sightmark Tactical Red Dot Sight comes with a Limited Lifetime Warranty. Sightmark - Make Your Mark!

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

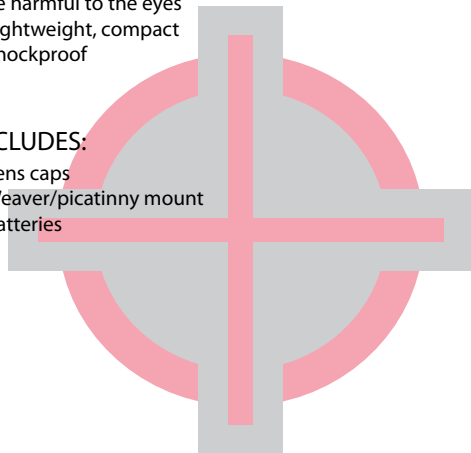
Magnification	(x)	1
Field of view	(m@100m)	19
Eye relief		Unlimited
Coating		AR red
Water Resistant		YES
Reticle		5 MOA illuminated red dot
MOA adjustment		1
Battery life		50 hours, high
Battery type		2xAG13
Brightness settings		1-5
Operating temperature		-10 to 50°C
Dimensions		133x50x63mm
Weight		11.6oz

### FEATURES:

- Unlimited eye relief
- Wide field of view
- Rugged, durable construction
- No hazardous material used
- No radioactive components
- No laser emission that could be harmful to the eyes
- Lightweight, compact
- Shockproof

### INCLUDES:

- Lens caps
- Weaver/picatinny mount
- Batteries



## DIAGRAM

1. Battery compartment
2. On/off switch, brightness adjustment
3. Windage adjustment
4. Elevation adjustment
5. Eyepiece lens
6. Objective lens
7. Weaver/picatinny mount



## INSTALLING THE BATTERY

The Sightmark Tactical Red Dot Sight is powered by 2 AG13 batteries. To install replace the batteries:

1. Unscrew the battery compartment cover (1) counterclockwise until the cap is removed.
2. Remove the old batteries.
3. Insert the new batteries with the positive (+) side up and replace the cover.

## OPERATING THE RED DOT SIGHT

To activate the Tactical Red Dot sight:

1. Locate the on/off switch, brightness adjustment knob (2).
2. Adjust the brightness setting to the desired level, 1-5.
3. When not in use, set the unit to the off setting, 0.

## MOUNTING

The Tactical Red Dot Sight comes with a mount that fits a standard weaver and picatinny bases, which are suitable for most applications. To mount:

1. Set the weaver/picatinny mount (7) onto the firearm's mount base so that the mount claw aligns with the cross cut grooves.
2. Work the claw into the base until the cross-bolt seats into the groove.
3. Tighten the locking screw with a wrench until the sight is firmly secure.

## ZEROING

In order to zero the Tactical Red Dot Sight to your firearm:

1. Set the intensity of the red dot to a level that is most comfortable for the shooter.
2. With the sight securely mounted, rest the gun on a solid support and aim at a target 50 to 100 yds away. All test shots should be made under the same conditions to achieve maximum accuracy. This includes using the same cartridge type.

3. Fire a test group to see where the gun is shooting and adjust the reticle accordingly by adjusting the windage and elevation adjustments with a small screw driver until the reticle is zeroed on the point of impact of the bullet.

Note: Each adjustment or click moves the point of impact by 1 MOA, meaning that 1 click equals 1" at 100 yards or 1/2" at 50 yards.

## STORAGE

Make sure that your Sightmark Tactical Red Dot Sight is securely attached to your rifle before storing the unit. Also, be sure the unit is turned off (set the intensity level to zero). Close the objective lens (6) and eyepiece lens (5) caps.

## WARNING

Before handling the Sightmark Tactical Red Dot sight, read and understand the contents of your firearm's manual, and the Sightmark Tactical Red Dot Sight Manual. Follow all standard safety precautions and procedures during firearm operation, even when the red dot sight is not in use.

- Avoid hitting or dropping the unit.
- ALWAYS check that the chamber of your weapon is clear before mounting or dismounting the red dot sight.
- ALWAYS remove the red dot sight when cleaning, or performing maintenance on your firearm.
- The red dot sight should be tested during periods of non-use to make sure it is still operating properly.

Failure to follow the standard firearm safety precautions and procedures, as well as the above warnings, is dangerous and may result in serious injury, damage to property, or death.



## SIGHTMARK LIMITED LIFETIME WARRANTY

Please visit [www.sightmark.com](http://www.sightmark.com) for warranty information.



FRANÇAIS



La tactique Sightmark Rouge Dot Sight est un poids léger, durable et précise de vue conçu pour maintenir tous les périphériques et la vision importante perception de la profondeur pendant le tournage. Parfait pour fusils ou carabines, la tactique Sightmark Rouge Dot Sight est capable de résister à de recul lourd et est livré en standard avec une luminosité variable de 5 MOA Réticule lumineux rouge. Le montage Weaver / Picatinny lui permet de monter aux armes à feu diverses qui en fait un point de vue très polyvalent rouge. La tactique Sightmark Rouge Dot Sight est livré avec une garantie à vie Limied. Sightmark - Faites de votre marque!

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

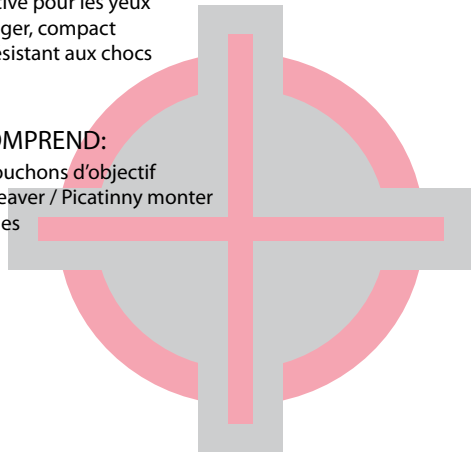
Agrandissement	(x)	1
Champ de vision	(m@100m)	19
Dégagement oculaire		illimité
Revêtement		AR rouges
Résistant à l'eau		Oui
Réticule		illuminé 5 MOA point rouge
MOA adjustment		1
Autonomie de la batterie		50 hours, high
Type de pile		2xAG13
Réglages de luminosité		1-5
Température de fonctionnement		-10 to 50°C
Dimensions		133x50x63mm
Poids		11.6oz

### CARACTÉRISTIQUES:

- Dégagement oculaire illimité
- Large champ de vision
- Construction robuste et durable
- Pas de matériaux dangereux utilisés
- Pas de composants radioactifs
- Aucune émission laser pouvant être nocive pour les yeux
- Léger, compact
- Résistant aux chocs

### COMPREND:

- Bouchons d'objectif
- Weaver / Picatinny monter
- Piles



## DIAGRAMME

1. compartiment de la batterie
2. Interrupteur marche / arrêt, réglage de la luminosité
3. ajustement de dérive
4. réglage en hauteur
5. oculaire
6. objectif
7. Weaver / Picatinny monter



## INSTALLATION DE LA BATTERIE

La tactique Sightmark Rouge Dot Sight est alimenté par 2 piles AG13. Pour l'installer, remplacer les piles:

1. Dévissez le couvercle du compartiment batterie (1) le sens antihoraire jusqu'à ce que le bouchon est enlevé.
2. Retirez les piles usagées.
3. Insérez les nouvelles piles avec le positif (+) vers le haut et replacez le couvercle.

## FONCTIONNEMENT DU ROUGE DOT SIGHT

Pour activer le Dot Sight tactique Rouge:

1. Situé au interrupteur on / off, bouton de réglage de la luminosité (2).
2. Ajustez le réglage de la luminosité au niveau souhaité, 1-5.
3. Lorsqu'il n'est pas utilisé, régler l'appareil pour la mise hors tension, 0.

## MONTAGE

Le Dot Sight tactique Rouge est livré avec une monture qui s'adapte à la norme tisserand et bases de Picatinny, qui conviennent à la plupart des applications. Pour monter:

1. Régler le montage Weaver / Picatinny (7) sur la base de montage de l'arme de telle sorte que la griffe de montage s'aligne avec les rainures CROCUT.
2. Les travaux de la griffe dans la base jusqu'à ce que le boulon de sièges croisée dans la rainure.
3. Serrer la vis de blocage avec une clé jusqu'à ce que la vue est de fixer solidement.

## ZÉROTAGE

Pour mettre à zéro les Dot Sight tactique Rouge à votre arme à feu:

1. Réglez l'intensité du point rouge à un niveau qui est le plus confortable pour le tireur.
2. Avec la vue, solidement fixés, reste le pistolet sur un support solide et viser un objectif de 50 à 100 verges de là. Tous les tirs d'essai doit être faite dans les mêmes conditions pour obtenir une précision maximale. Cela inclut l'utilisation du

cartidge même.

3. Incendie d'un groupe de test pour voir où l'arme est en tournage et d'ajuster le réticule en ajustant en conséquence les ajustements dérive et en élévation avec un petit tournevis jusqu'à ce que le réticule est mis à zéro sur le point d'impact de la balle.

REMARQUE: Chaque ajustement ou cliquez sur déplace le point d'impact de 1 MOA, ce qui signifie que 1 clic équivaut à 1" à 100 yards ou 1/2" à 50 mètres.

## STOCKAGE

Assurez-vous que votre tactique Sightmark Rouge Dot Sight est solidement attaché à votre fusil avant de ranger l'appareil. Aussi, assurez-vous que l'appareil est éteint (définir le niveau d'intensité à zéro.) Fermez la lentille de l'objectif (6) et oculaire (5) casquettes.

## AVERTISSEMENT

Avant de manipuler la tactique Sightmark Rouge Dot Sight, lire et comprendre le contenu du manuel de votre arme à feu, et la tactique Sightmark Rouge Dot Sight manuelle. Suivez toutes les précautions de sécurité et des procédures standard pendant le fonctionnement des armes à feu, même quand la vue rouge dot n'est pas en usage.

- Évitez de frapper ou de laisser tomber l'appareil
- TOUJOURS vérifier que la chambre de votre arme est clair avant le montage ou le démontage de la vue, rouge dot.
- TOUJOURS retirer la vue rouge dot lors du nettoyage, ou d'effectuer la maintenance sur votre arme à feu.
- La vue rouge dot devrait être testé pendant les périodes de non utilisation afin de s'assurer qu'il fonctionne toujours correctement.

Ne pas suivre les précautions standard de sécurité des armes à feu et des procédures, ainsi que les avertissements ci-dessus, est dangereuse et peut entraîner des blessures, de graves dommages à la propriété, ou la mort.

## GARANTIE À VIE LIMITÉE SIGHTMARK

S'il vous plaît visitez [www.sightmark.com](http://www.sightmark.com) d'informations sur la garantie.



# ESPAÑOL



El Sightmark Tactical Rojo Dot Sight es una visión ligera, durable y preciso diseñado para mantener toda la visión periférica importante y la percepción de profundidad durante la filmación. Perfecto para escopetas o rifles, la Sightmark Tactical Rojo Dot Sight es capaz de soportar el retroceso pesado y viene de serie con un brillo variable de 5 MOA retícula iluminada en rojo. La montura Weaver / Picatinny le permite montar varias armas de fuego por lo que es un espectáculo de punto rojo muy versátil. El Sightmark Tactical Rojo Dot Sight viene con una garantía de por vida Limied. Sightmark - Deja tu huella!



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

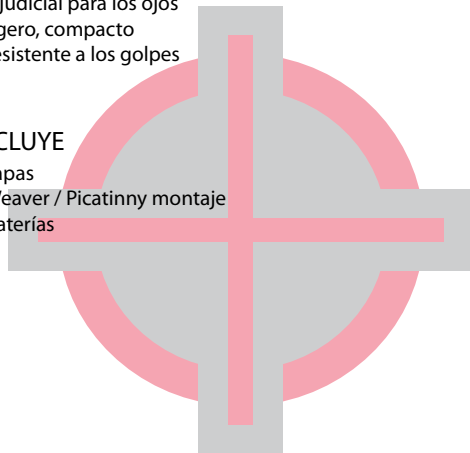
Aumento	(x)	1
Campo de visión	(m@100m)	19
Ojo alivio		Ilimitadas
Revestimiento		AR rojo
Resistente al agua		Sí
Retícula		Iluminada 5 MOA punto rojo
MOA de ajuste		1
Duración de la batería		50 horas, alto
Tipo de batería		2xAG13
Ajustes de brillo		1-5
Temperatura de funcionamiento		-10 to 50°C
Dimensiones		133x50x63mm
Peso		11.6oz

## CARACTERÍSTICAS

- el alivio del ojo ilimitadas
- Amplio campo de visión
- Construcción robusta y duradera
- No utilizar material peligroso
- Ninguno de los componentes radiactivos
- No hay emisión de láser que podría ser perjudicial para los ojos
- Ligero, compacto
- Resistente a los golpes

## INCLUYE

- Tapas
- Weaver / Picatinny montaje
- Baterías



## ESQUEMA

1. compartimiento de la batería
2. De encendido / apagado, ajuste de brillo
3. huelgo de ajuste
4. ajuste de elevación
5. la lente del ocular
6. lente del objetivo
7. Weaver / Picatinny montaje



## INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

El Sightmark Tactical Rojo Dot Sight es alimentado por dos baterías GE13. Para instalar, reemplazar las baterías:

1. Desenroscar la tapa del compartimento de la batería (1) en sentido contrario hasta que se quita la tapa.
2. Retire las pilas usadas.
3. Inserte las nuevas pilas con el polo positivo (+) hacia arriba y coloque la tapa.

## OPERACIÓN DE LA VITSA PUNTO ROJO

Para activar la vista táctico Red Dot:

1. Encuentra el interruptor on / off, botón de ajuste de brillo (2).
2. Ajustar el brillo al nivel deseado, 1-5.
3. Cuando no esté en uso, configurar la unidad para la configuración de apagado, 0.

## MONTAJE

La vista táctico Rojo Dot viene con un montaje que se ajuste a normas y bases picatinny tejedor, que son adecuados para la mayoría de las aplicaciones. Para montar:

1. Ajuste el montaje Weaver / Picatinny (7) en la base de montaje del arma de fuego, para que la garra de montaje se alinea con las ranuras CROCUT.
2. La labor de la sujeción en la base hasta los asientos transversales tornillo en la ranura.
3. Apriete el tornillo de bloqueo con una llave hasta que la vista esté bien seguro.

## PUESTA A CERO

Con el fin de poner a cero la vista táctico Rojo Dot con su arma de fuego:

1. Ajustar la intensidad del punto rojo a un nivel que le resulte más cómoda para el tirador.
2. Con los ojos bien montado, el resto de la pistola sobre un soporte sólido y apuntar a un objetivo 50 a 100 yardas de distancia. Todas las fotos de prueba debe hacerse en las mismas condiciones para lograr la máxima precisión. Esto incluye el

uso del tipo cartidge mismo.

3. Despedir a un grupo de prueba para ver si el arma se dispara y ajustar el punto de mira en consecuencia mediante el ajuste de los ajustes de deriva y elevación con un pequeño destornillador hasta el punto de mira está puesto a cero en el punto de impacto de la bala.

NOTA: Cada ajuste se mueve o haga clic en el punto de impacto de 1 MOA, lo que significa que un clic es igual a 1 "a 100 metros o ½" a 50 metros.

## ALMACENAMIENTO

Asegúrese de que su Sightmark Tactical Rojo Dot Sight está correctamente conectado a su rifle antes de guardar la unidad. Además, asegúrese de que la unidad está apagada (ajustar el nivel de intensidad a cero.) Cerrar la lente del objetivo (6) y la lente ocular (5) tapas.

## ADVERTENCIA

Antes de manipular la Sightmark Tactical Rojo Dot Sight, lea y comprenda el contenido del manual de su arma de fuego, y el Sightmark Tactical Rojo Dot Sight manuales. Siga todas las precauciones estándar de seguridad y procedimientos durante la operación de arma de fuego, incluso cuando el visor de punto rojo no está en uso.

- Evite golpear o dejar caer la unidad
- Compruebe siempre que la cámara de tu arma es clara antes de montar o desmontar el visor de punto rojo.
- Retire siempre la mira de punto rojo en la limpieza, o realizar el mantenimiento de su arma de fuego.
- El visor de punto rojo debe ser probado durante los períodos de no uso para asegurarse de que sigue funcionando correctamente.

El incumplimiento de las precauciones estándar de seguridad de armas de fuego y procedimientos, así como las advertencias anteriores, es peligroso y puede resultar en lesiones graves, daños a la propiedad, o la muerte.

## SIGHTMARK LIMITADA GARANTÍA DE POR VIDA

Por favor, visite [www.sightmark.com](http://www.sightmark.com) sobre la garantía.



# DEUTSCH



Die Sightmark taktischer roter Punkte Blick ist ein leichtes, stabiles und genaues Auge entwickelt, um alle wichtigen peripheren Sehens und Tiefenwahrnehmung zu halten während der Dreharbeiten. Perfekt für Gewehre, die Sightmark taktischer roter Punkte Blick ist in der Lage, schwere Rückschläge zu überstehen und ist serienmäßig mit einer variablen Helligkeit 5 MOA roter Beleuchtung versehen. Die Weber / Picatinny-Halterung ermöglicht es, verschiedene Waffen zu montieren, so dass es ein sehr vielseitige rote Punkte Blicke für die Augen gibt. Die Sightmark taktischer roter Punkte Blick kommt mit einer begrenzten Lebensgarantie. Sightmark – Setzen Sie ein Zeichen!

## TECHNISCHE DATEN

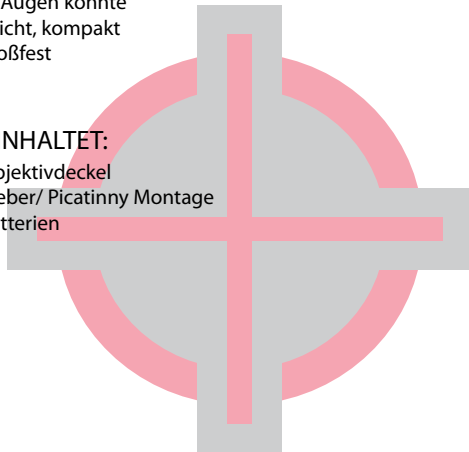
Vergrößerung (x)	1
Schfeld (m@100m)	19
Augenabstand	Unbegrenzte
Überzug	AR rot
Wasserdicht	Ja
Absehen	5 MOA beleuchtet red dot
MOA Anpassung	1
Lebensdauer der Batterie	50 hours, high
Akku-typ	2xAG13
Helligkeitseinstellungen	1-5
Betriebstemperatur	-10 to 50°C
Größe	133x50x63mm
Gewicht	11.6oz

## ZUBEHÖR

- Unbegrenzte Augenabstand
- Großes Sehfeld
- Robuste, langlebige Konstruktion
- Kein Gefahrgut verwendet
- Keine radioaktiven Bauteile
- Keine Laseremission, die schädlich für die Augen konnte
- Leicht, kompakt
- Stoßfest

## BEINHALTET:

- Objektivdeckel
- Weber/ Picatinny Montage
- Batterien



## DIAGRAMM

1. Batteriefach
2. On / Off-Schalter, Helligkeitsanpassung
3. Seitenverstellung
4. Höhenverstellung
5. Okularlinse
6. Objektiv
7. Weber / Picatinny Montage





## INSTALLATION DER BATTERIE

Die Sightmark taktischer roter Punkte Blick wird durch 2 AG13 Batterien. So installieren, ersetzen Sie die Batterien:

1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (1) gegen den Uhrzeigersinn, bis die Kappe entfernt wird.
2. Die alten Batterien entfernen.
3. Legen Sie die neuen Batterien mit dem Pluspol (+) Seite nach oben und setzen Sie die Abdeckung.

## BETRIEB DES TAKTISCHEN ROTEN PUNKTE BLICKES

Zur Aktivierung des taktischen roten Punkte Blickes:

1. Liegt die Ein / Aus-Schalter, Helligkeitsregler (2).
2. Passen Sie die Helligkeit auf das gewünschte Niveau, 1-5.
3. Wenn nicht in Gebrauch, stellen Sie das Gerät in den Aus-Einstellung, 0.

## MONTAGE

Der taktische rote Punkte Blick kommt mit einer Halterung, die Standard-Weber und Picatinny-Basen, die für die meisten Anwendungen passen. Zur Montage:

1. Setzen Sie den Weber / Picatinny Montage (7) auf die Waffe Mount - Sockel, so dass die Halterung Klaue mit dem srocut Nuten ausgerichtet ist.
2. Die Arbeit der Krallen in die Basis, bis die Querbolzen Sitze in die Nunt.
3. Ziehen Sie die Feststellschraube mit einem Schraubenschlüssel, bis die Augen fest zu sichern.

## AUF NULL SETZEN

Um den taktischen roten Punkte Blick bei Ihrer Waffe auf Null zu setzen:

1. Stellen Sie die Intensität des roten Punktes auf einem Niveau, das am bequemsten für den Schützen ist.
  2. Mit dem Blick fest montiert, Rest der Pistole auf einem festen Träger und zielen auf ein Ziel von 50 bis 100 Meter entfernt.
- Alle Testaufnahmen sollten unter den gleichen Bedingungen durchgeführt werden, um maximale Genauigkeit zu erreichen.

Dazu gehört die Verwendung der gleichen Patronen Type.

3. Feuer einer Testgruppe zu sehen, wo die Waffe schießt und passen das Absehen entsprechend durch Anpassung der Höhen-und Seitenverstellung Anpassungen mit einem kleinen Schraubendreher, bis das Fadenkreuz auf dem Punkt Aufprall des Geschosses auf Null gesetzt wird.

HINWEIS: Jede Einstellung oder klicken, bewegt sich der Punkt des Aufpralls durch 1 MOA, was bedeutet, dass 1-Klick gleich 1 "bei 100 Yards oder ½" bei 50 Meter ist.

## AUFBEWAHRUNG, LAGERUNG

Stellen Sie sicher, dass Ihre Sightmark taktischer roter Punkte Blick sicher an Ihrem Gewehr vor dem Einlagern des Geräts angebracht ist. Auch sicher sein, das Gerät ausgeschaltet ist (stellen Sie die Intensität auf Null.) Gedreht Schließen Sie das Objektiv (6) und die Okular (5) Kappen.

## WARNUNG

Bevor Sie die Sightmark taktischer roter Punkte Blick verwenden, lesen und verstehen Sie die Inhalte Ihrer Waffe im Handbuch und die Sightmark taktischer roter Punkte Blick -Handbuch. Befolgen Sie alle Standard-Sicherheitsmaßnahmen und-verfahren bei der Schusswaffe bei in Betriebssetzung, auch wenn der rote punkte Sicht nicht in Gebrauch ist.

- Vermeiden Sie es oder Herunterfallen des Gerätes
- Prüfen Sie stets, dass die Kammer der Waffe klar ist, vor der Montage oder Demontage des roten punkte Blickes.
- Entfernen Sie den roten Punkt, bei der Reinigung oder der Wartung Ihrer Waffe.
- Der rote Punkte Blick sollte in Zeiten der Nichtnutzung getestet werden, um sicherzustellen, dass es immer noch einwandfrei funktioniert.

Die Nichteinhaltung der Norm Schusswaffe Vorsichtsmaßnahmen und Verfahren, sowie die oben genannten Warnungen folgen ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen, Sachschäden oder zum Tod führen.

## SIGHTMARK BEGRENZTE LEBENGARANTIE

Bitte besuchen Sie [www.sightmark.com](http://www.sightmark.com) Garantie-informationen.



S I G H T  M A R K<sup>®</sup>

[www.sightmark.com](http://www.sightmark.com)